

مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين نمی باشد



۲۰۲۴/۱۲/۲۳

احمد فواد ارسلا

## قصر پوشالی ایران در حال از هم پاشیدن است زمان برای ضربه سختتر امریکا فرا رسیده است



[مقاله ذیل را قبلاً به انگلیسی نشر کرده ام: جهت مطالعه لطفاً کلیک کنید](#)

ترجمه دری در ذیل تقدیم است.

ایران، که مدت‌هاست خود را رهبر مقاومت در برابر نفوذ غرب معرفی کرده، اکنون در آستانه بی‌اعتباری قرار گرفته است. از هم پاشیدن رژیم بشار اسد در سوریه، خروج روسیه از منطقه، و فشار مالی و نظامی ناشی از جنگ اوکراین بر متحد کلیدی تهران، همگی باعث شده‌اند که ماهیت تهی جاه‌طلبی‌های منطقه‌ای ایران آشکار شود. برای ایالات متحده، بخصوص تحت تیم امنیت ملی به صورت آشکار ضد رژیم ایران دولت ترامپ به رهبری سناتور مارکو رובیو به‌عنوان وزیر امور خارجه و کانگرسمن مایک والتز به‌عنوان مشاور امنیت ملی، این فرصتی طلایی برای وارد کردن ضربه‌ای قاطع به رژیم تهران است.

**پایه‌های ستراتیژیک ایران شکسته شده‌اند**

ایران سال‌هاست که برای اعمال نفوذ خود به شبکه‌ای شکننده از اتحادها و نیروهای نیابتی متکی بوده است. سوریه تحت حکومت اسد محور اصلی این ستراتیژی بود و به‌عنوان پل زمینی حیاتی به حزب‌الله در لبنان و پایگاهی برای تهدید اسرائیل عمل می‌کرد. اکنون، با از هم پاشیدن رژیم اسد تحت فشار شکست‌های خود، ایران مهم‌ترین متحد خود در شام را از دست داده است. بدون سوریه، "محور مقاومت" ایران چیزی جز یک شعار نیست. خروج روسیه از سوریه مشکلات ایران را تشدید می‌کند. چرخش مسکو به سمت اوکراین باعث شده ایران در سوریه بدون حمایت بماند، جایی که اکنون حملات هوایی اسرائیل می‌تواند نیروها و نیابتی‌های ایران را تقریباً بدون مانع هدف قرار دهد. برای ایران، که مدت‌ها به پشتیبانی دیپلماتیک و نظامی روسیه در منطقه وابسته بوده، این وضعیت فاجعه‌بار است.

د پانو شمیره: له 1 تر 3

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de) یادونه: دلیکنی د لیکنیزی بني پازوالي د لیکوال په غاړه ده، هیله من یو خپله لیکنه له رالیرولو مخکي په خیر و لولئ

جنگ اوکراین نیز توانایی روسیه را به عنوان یک شریک قابل اعتماد برای ایران تحلیل برده است. با توجه به غرق شدن مسکو در فروپاشی اقتصادی و بن‌بست نظامی خود، ایران بیش از پیش منزوی شده است. حتی بدتر، رقابت بین این دو کشور برای فروش تسلیحات و صادرات نفت در دور زدن تحریم‌های غرب تنها مشکلات مالی تهران را عمیق‌تر کرده است.

### رژیمی در آستانه از هم پاشیدن

در داخل کشور، رژیم ایران با فشارهای فزاینده‌ای از سوی اقتصادی که تحت تحریم‌های ایالات متحده و مدیریت ضعیف داخلی خود فلج شده، مواجه است. حمایتی که ایران در گذشته از نیابتی‌هایی مانند حزب‌الله به عمل می‌آورد، در حال کاهش است. حزب‌الله، که قبلاً تحت فشار حملات اسرائیل، از دست دادن اسد و وخامت اوضاع در لبنان تضعیف شده بود، اکنون برای حفظ جایگاه خود به عنوان یک نیروی منطقه‌ای تلاش می‌کند. برای رژیمی که به صدور انقلاب افتخار می‌کند، این یک تهدید وجودی است.

در خارج از کشور، توانایی ایران برای حفظ شبکه‌های نیابتی خود به سرعت در حال کاهش است. نیروهای شبه‌نظامی مورد حمایت ایران در سوریه شکست خورده‌اند و در عراق نیز به‌طور فزاینده‌ای بی‌نظم و آسیب‌پذیر هستند. سقوط اسد خطوط تأمین این گروه‌ها را قطع کرده و عدم هماهنگی روسیه باعث شده این گروه‌ها در برابر عملیات‌های ایالات متحده و اسرائیل بی‌دفاع باشند.

### مسیر پیش‌روی دولت ترامپ

دولت ترامپ باید قاطعانه برای بهره‌برداری از نقاط ضعف ایران اقدام کند. رویو و والتز برای این لحظه ذهنیتی درست دارند—تهاجمی، بدون عذرخواهی و متمرکز بر نابودی نفوذ منطقه‌ای ایران. اقدامات زیر پیشنهاد می‌شود:

#### 1. افزایش فشار حداکثری

کمپین "فشار حداکثری" باید شدت بیشتری بگیرد. تحریم‌هایی که بخش انرژی، مؤسسات مالی و صنایع کلیدی ایران را هدف قرار می‌دهند، باید بیشتر سخت شوند. هرگونه راه فراری که تهران برای حفظ اقتصاد در حال فروپاشی خود استفاده می‌کند، باید بسته شود. با قطع خطوط حیاتی مالی ایران، ایالات متحده می‌تواند روند سقوط رژیم را تسریع بخشد.

#### 2. هدف قرار دادن نیروهای نیابتی به‌طور بی‌امان

شبه‌نظامیان مورد حمایت ایران در سوریه، عراق و یمن باید منهدم شوند. ایالات متحده و متحدانش باید اولویت خود را به حملات هوایی، عملیات سایبری و اقدامات مخفی برای تضعیف قابلیت‌های این گروه‌ها اختصاص دهند. با تضعیف حزب‌الله، حذف ظرفیت عملیاتی باقی‌مانده آن باید در اولویت باشد.

#### 3. تقویت اتحادهای منطقه‌ای

ایالات متحده باید روابط امنیتی خود با اسرائیل، عربستان سعودی و دیگر کشورهای خلیج فارس را عمیق‌تر کند. کمک نظامی پیشرفته به اسرائیل، از جمله سیستم‌های دفاع راکتی پیشرفته، تضمین خواهد کرد که این کشور توانایی مقابله با تهدیدهای ایران را حفظ کند. به‌طور همزمان، تقویت دفاع عربستان و امارات در برابر شورشیان حوثی مورد حمایت ایران در یمن، تهران را بیشتر منزوی خواهد کرد.

#### 4. ثبات‌بخشی به سوریه پس از اسد

سقوط اسد فرصتی برای بازسازی آینده سوریه بدون دخالت ایران ایجاد می‌کند. با حمایت از گروه‌های معتدل و حفظ حضور نظامی ایالات متحده، واشنگتن می‌تواند اطمینان حاصل کند که ایران به‌طور دائمی از بازسازی نفوذ خود در منطقه محروم می‌شود.

### خطر هائیکه ارزش پذیرش دارند

منتقدان خواهند گفت که افزایش فشار بر ایران خطر سوق دادن رژیم به رفتارهای تهاجمی‌تر، مانند تسریع برنامه هسته‌ای یا افزایش حملات نیابتی را به همراه دارد. در حالی که این نگرانی‌ها معتبر هستند، با ضرورت ستراتژیک ضربه زدن به ایران در ضعیف‌ترین لحظه خود تحت الشعاع قرار می‌گیرند.

ناامیدی ایران نشانه کاهش قدرت آن است، نه قدرتش. تلاش‌های رژیم برای بازپس‌گیری خود—چه از طریق تهدید هسته‌ای یا خشونت نیابتی—باید با قدرت قاطع پاسخ داده شود. تیم تهاجمی دولت ترامپ این تحرک را درک می‌کند و در موقعیتی مناسب برای اقدام قاطعانه قرار دارد.

### نتیجه‌گیری: جایی برای سستی نیست

فروپاشی رژیم اسد، خروج روسیه از سوریه و جنگ اوکراین یک طوفان کامل برای جاهطلبی‌های منطقه‌ای ایران ایجاد کرده‌اند. نیابتی‌های تهران در آشفتگی به سر می‌برند، اقتصاد آن در حال از هم پاشیدن است و اتحاد‌های ستراتیژیکش در حال از هم پاشیدن هستند. برای ایالات متحده، این فرصتی استثنایی برای خنثی کردن رژیمی است که دهه‌ها منبع بی‌ثباتی و ترور بوده است.

تحت رهبری روبریو و والنز، دولت ترامپ باید از این لحظه استفاده کند. با تشدید تحریم‌ها، هدف قرار دادن نیروهای نیابتی و تقویت اتحادها، ایالات متحده می‌تواند جاهطلبی‌های منطقه‌ای ایران را برای همیشه به پایان برساند. زمان اقدام اکنون است—پیش از آنکه تهران بتواند بازسازی و بهبود یابد. قصر پوشالی ایران در حال از هم پاشیدن است؛ این به ایالات متحده بستگی دارد که ضربه نهایی را وارد کند.

آرشیف: مطالب نشرشده محترم احمد فواد ار سلا

---

د پانو شمیره: له 3 تر 3

افغان جرمن آنلاين په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټينگه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de) یادونه: دليکنې د ليکنيزې بني پازوالي د ليکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په څير و لولئ